

国家彩票公益金资助

中医经典必读丛书

大字版

温病条辨

清·吴塘 著
宋咏梅 校注

中国盲文出版社

中医经典必读丛书

温病条辨

清·吴塘 著

宋咏梅 校注

中国盲文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

温病条辨 (大字版) / (清) 吴塘著; 宋咏梅校注.
—北京: 中国盲文出版社, 2013. 4
ISBN 978-7-5002-4264-2

I. ①温… II. ①吴… ②宋… III. ①《温病条辨》
IV. ①R254.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 071195 号

温病条辨

校 注: 宋咏梅
出版发行: 中国盲文出版社
社 址: 北京市西城区太平街甲 6 号
邮政编码: 100050
电 话: (010) 83190019
印 刷: 北京汇林印务有限公司
经 销: 新华书店
开 本: 787×1092 1/16
字 数: 175 千字
印 张: 20
版 次: 2013 年 5 月第 1 版 2013 年 5 月第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5002-4264-2/R·670
定 价: 36.00 元

校注说明

《温病条辨》系清代吴瑭所撰。约成书于清嘉庆三年（1798），是中医温病学的主要代表著作之一。《温病条辨》的问世，标志着温病学说理论与临床实践发展到了鼎盛时期。

吴瑭（公元 1758—1836 年），字配珩，号鞠通，江苏淮阴人。吴氏 19 岁时，其父病卒，因而“愧恨难名，哀痛欲绝，以为父病不知医，尚复何颜立天地间”，遂立志习医。吴氏“怀救世之心，秉超悟之哲，嗜学不厌，研理备精，抗志以稀古人，虚心而师百氏”，精研《内经》、《伤寒论》，遍考晋唐诸贤之论，学识渊博，功若桴鼓。生平著作以《温病条辨》最为著名，此外还有《吴鞠通医案》、《医医病书》。

《温病条辨》全书六卷。仿仲景《伤寒论》体例，“文尚简要”，立温病证治法 238 条；并于诸条之下自注自辨，书名“条辨”亦出于此。卷首载“原病篇”，历引《内经》原文并加以诠释阐发，以原温病之始；卷一至卷三将风温、温热、温疫、温毒、冬温等四时温病证治分隶于上、中、下三焦篇，详尽阐述其辨证纲要、传变规律及其证治方法。上焦篇载治法 58 条，方 46 首；中焦篇载治法 102 条，方 88 首；下焦篇载治法 78 条，方 64 首，并附图一

帧。卷四为杂说，包括汗论、伤寒注论、伪病名论、温病起手太阴论等专论 17 篇，专门讨论温病学理论中有待进一步探究辨明的问题。卷五为解产难，专论产妇患温病的证型及症状治疗；卷六为解儿难，从儿科特点阐述小儿惊风、痘证与温病论治的关系。

《温病条辨》以三焦为纲，标明了多种温病的各类证候，以条文形式论述了各类证候的辨证论治，并在条文后自加分注、方论，以分析病机及方药配伍原则；提出了三焦辨证、育阴清热等重要理论；创制了许多至今有效、广泛运用于临床的著名方剂，如桑菊饮、银翘散；全书理、法、方、药条分缕析，是一部系统的温病学专著；本书一经问世，便广为流传。

现存主要版本有清嘉庆十八年问心堂刻本及道光、咸丰等翻刻本六十余种；且后人对本书广为增补批注，如温病学家王孟英、叶霖、陆士谔等；还有医家为促进《温病条辨》普及应用，编撰了许多歌括、汤头歌等等，足见本书的影响之大。

本次校勘，以山东中医药大学图书馆所藏清道光十六年重校本（清嘉庆十八年问心堂刻本之重校本。《全国中医图书联合目录》将此版本著录为“清嘉庆十八年问心堂刻本”）为底本，采用清同治九年庚午（1870）六安求我斋刻本、人民卫生出版社 1963 年排印本为校本；同时参

校《黄帝内经素问》、《灵枢经》、《伤寒论》等。本书中“汪按”系汪廷珍评述，“征按”系征以园评述，原有朱武曹氏之眉批未收入。

本次点校主要采用以下方法：

1. 采用现代标点方法，对原书进行重新句读。

2. 凡原书中的繁体字，均改为规范简化字。

3. 凡底本中因写刻致误的明显错别字，如“北”写作“此”，“痛”写作“痈”，“被”写作“彼”等予以径改。俗体字、异体字、古今字，如“豆”与“痘”等均以简化字律齐，不出校。文中个别字有疑问而无法肯定的，暂作保留。原文涉及到一些药物名称、别名，仍作保留，不予更改，以保持该书的原貌。

4. 凡底本与校本互异，若显系底本脱误衍倒者，予以勘正，并出校注明据补、据改、据删之版本、书名或理由；若难以判定是非或两义均通者，则出校并存，或酌情表示倾向性意见；若属一般性虚词，或义引、节引他书而无损文义者，或底本无误而显系校本讹误者，一般不予处理；凡底本与校本同，但对原书文字仍有疑问者，不妄改，只出校注明疑误、疑衍、疑脱之处，或结合理校判定是非。

5. 将底本中“右药”、“右味”中的“右”字，一律改为“上”字。

6. 底本目录在凡例之后，此次点校将其移至“温病条辨叙”前。各分卷目录文字与正文章节篇题文字或有出入者，改从正文章节篇题。

7. 底本各篇篇题下原无“法×条”、“方×首”等，今据原目录补，以使目录与正文统一。

由于水平有限，疏漏之处在所难免，敬请同行专家斧正。

山东中医药大学 宋咏梅

2013 年 4 月

目 录

卷首	3
序 四 首	3
凡 例 十 四 条	13
原病篇 引经十九条	17
卷一 上焦篇 法五十八条 方四十六首	33
风温 温热 温疫 温毒 冬温	33
暑 温	56
伏 暑	65
湿 温	69
温 疟	73
秋 燥	76
补秋燥胜气论	79
卷二 中焦篇 法一百零二条 方八十八首 外附三方 ...	97
风温 温热 温疫 温毒 冬温	97
暑 温	120
寒 湿	124
湿 温 (疟、痢、疸、痹附)	139

秋 燥	172
卷三 下焦篇 法七十八条 方六十四首 图一首,共二百三 十八法 一百九十八方	175
风温 温热 温疫 温毒 冬温	175
暑温	198
寒湿(便血、咳嗽、疝瘕附)	202
湿温(疟、痢、疸、痹附)	216
秋燥	234
卷四 杂说	239
汗 论	239
方中行先生或问六气论	240
伤寒注论	240
风 论	243
医书亦有经子史集论	244
本论起银翘散论	245
本论粗具规模论	246
寒疫论	246
伪病名论	247
温病起手太阴论	248
燥气论	250
外感总数论	251

治病法论	251
吴又可温病禁黄连论	252
风温、温热气复论	252
治血论	253
九窍论	254
形体论	255
卷五 解产难	261
解产难题词	261
产后总论	262
产后三大证论一	262
产后三大证论二	263
产后三大证论三	263
产后瘀血论	264
产后宜补宜泻论	266
产后六气为病论	267
产后不可用白芍辩	267
产后误用归芎亦能致癰论	268
产后当究奇经论	269
下死胎不可拘执论	269
催生不可拘执论	270
产后当补心气论	270
产后虚寒虚热分别论治论	271

保胎论一	271
保胎论二	272
卷六 解儿难	277
解儿难题词	277
儿科总论	279
俗传儿科为纯阳辩	279
儿科用药论	280
儿科风药禁	281
痉因质疑	281
湿痉或问	282
痉有寒热虚实四大纲论	283
小儿痉病癰病共有九大纲论	283
小儿易痉总论	290
痉病癰病总论	290
六气当汗不当汗论	291
疳疾论	293
痘证总论	295
痘证禁表药论	296
痘证初起用药论	297
治痘明家论	297
痘疮稀少不可恃论	299
痘证限期论	300

行浆务令满足论	300
疹论	301
泻白散不可妄用论	302
万物各有偏胜论	304
草木各得一太极论	305

卷首

汪瑟庵先生参订 吴 塘鞠通氏著

征以园先生同参 受业侄嘉会校字

朱武曹先生点评 男廷莲同校

卷 首

序 四首

温病条辨叙

昔淳于公有言：人之所病，病病多；医之所病，病方少。夫病多而方少，未有甚于温病者矣！何也？六气之中，君相二火无论已，风湿与燥，无不兼温，惟寒水与温相反，然伤寒者必病热，天下之病，孰有多于温病者乎？方书始于仲景，仲景之书专论伤寒，此六气中之一气耳。其中有兼言风者，亦有兼言温者，然所谓风者，寒中之风，所谓温者，寒中之温，以其书本论伤寒也。其余五气，概未之及，是以后世无传焉。虽然，作者谓圣，述者谓明，学者诚能究其文，通其义，化而裁之，推而行之，以治六气可也，以治内伤可也。亡如，世鲜知十之才士，以阙如为耻，不能举一反三，惟务按图索骥。盖自叔和而下，大约皆以伤寒之法，疗六气之病，御风以絺，指鹿为马，迨试而辄困，亦知其术之疏也。因而沿习故方，略变药味，冲和、解肌诸汤，纷然著录。至陶氏之书出，遂居

然以杜撰之伤寒治天下之六气，不独仲景之书所未言者，不能发明；并仲景已定之书，尽遭窜易，世俗乐其浅近，相与宗之，而生民之祸亟矣！又有吴又可者，著《温疫论》，其方本治一时之时疫，而世误以治常候之温热。最后若方中行、喻嘉言诸子，虽刊温病于伤寒之外，而治法则终未离乎伤寒之中。惟金源^①刘河间守真氏者，独知热病，超出诸家，所著《六书》，分三焦论治，而不墨守六经，庶几幽室一灯，中流一柱。惜其人朴而少文，其论简而未畅，其方时亦杂而不精，承其后者，又不能阐明其意，裨补其疏，而下士闻道，若张景岳之徒，方且怪而訾之，于是其学不明，其说不行。而世之俗医，遇温热之病，无不首先发表，杂以消导，继则峻投攻下，或妄用温补，轻者以重，重者以死，幸免则自谓己功，致死则不言己过，即病者亦但知膏肓难挽，而不悟药石杀人，父以授子，师以传弟，举世同风，牢不可破，肺腑无语，冤鬼夜噪，二千余年略同一辙，可胜慨哉！我朝治洽学明，名贤辈出，咸知溯源《灵》、《素》，问道长沙。自吴人叶天士氏《温病论》、《温病续论》出，然后当名辨物，好学之士咸知向方，而贪常习故之流，犹且各是师说，恶闻至论，其粗工则又略知疏节，未达精旨，施之于用，罕得十全。吾友鞠通吴子，怀救世之心，秉超悟之哲，嗜学不厌，研

^①金源：金朝的别称。

理务精，抗志以希古人，虚心而师百氏，病斯世之贸贸也，述先贤之格言，摭生平之心得，穷源竟委，作为是书，然犹未敢自信，且惧世之未信之也，藏诸笥者久之。予谓学者之心，固无自信时也，然以天下至多之病，而竟无应病之方，幸而得之，亟宜出而公之，譬如拯溺救焚，岂待整冠束发？况乎心理无异，大道不孤，是书一出，子云其人必当旦暮遇之，且将有阐明其意，裨补其疏，使天札之民咸登仁寿者，此天下后世之幸，亦吴子之幸也。若夫折杨皇荂，听然而笑；阳春白雪，和仅数人，自古如斯。知我罪我，一任当世，岂不善乎！吴子以为然，遂相与评鹭而授之梓。

嘉庆十有七年壮月既望同里愚弟汪廷珍谨序